# UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/608

### z dne 17. marca 2023

### o spremembi izvedbenih uredb (EU) 2020/761 in (EU) 2020/1988 glede sistema upravljanja nekaterih tarifnih kvot po sporazumu med Evropsko unijo in Novo Zelandijo zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]) ter zlasti člena 187 in člena 223(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/761 ([2]) določa pravila za upravljanje uvoznih in izvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih in izvoznih dovoljenj, ter določa posebna pravila.

(2) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1988 ([3]) določa pravila za upravljanje uvoznih tarifnih kvot, ki se uporabljajo po kronološkem zaporedju datumov prejetja carinskih deklaracij (načelo „kdor prvi prispe, prvi dobi“).

(3) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko unijo in Novo Zelandijo na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene v seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije, sklenjen s Sklepom Sveta (EU) 2022/2524 ([4]), spreminja pogoje, ki se uporabljajo za uvoz iz Nove Zelandije v okviru nekaterih tarifnih kvot. Zlasti spreminja količine v okviru tarifnih kvot pod zaporednimi številkami 09.0147, 09.2013, 09.2109, 09.2110 in 09.4454. Poleg tega spreminja opis proizvoda in oznake KN tarifnih kvot pod zaporednimi številkami 09.4182, 09.4195 in 09.4514 ter razveljavlja pravila o spremljanju mase in vsebnosti maščobe masla s poreklom iz Nove Zelandije.

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/761 z dne 17. decembra 2019 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) št. 1306/2013, (EU) št. 1308/2013 in (EU) št. 510/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s sistemom upravljanja tarifnih kvot z dovoljenji (UL L 185, 12.6.2020, str. 24).

([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1988 z dne 11. novembra 2020 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) št. 1308/2013 in (EU) št. 510/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z upravljanjem uvoznih tarifnih kvot po načelu „kdor prvi prispe, prvi dobi“ (UL L 422, 14.12.2020, str. 4).

([4]) Sklep Sveta (EU) 2022/2524 z dne 12. decembra 2022 o sklenitvi, v imenu Unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Novo Zelandijo na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene v seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije (UL L 328, 22.12.2022, str. 59).

(4) Nova pravila o spremljanju mase in vsebnosti masla bi se morala odražati v delih A1 do A6 dela A Priloge XIV.5 k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/761, zlasti v predlogah za potrdila IMA1 za tarifne kvote pod zaporednimi številkami 09.4182, 09.4195, 09.4514, 09.4515, 09.4521 in 09.4522.

(5) Spremembe, uvedene z navedenim sporazumom, bi bilo treba upoštevati v prilogah k izvedbenima uredbama (EU) 2020/761 in (EU) 2020/1988. Spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2020/761 bi se morale uporabljati po začetku veljavnosti te uredbe. Vendar bi bilo treba dodatno količino za visokokakovostno goveje meso pod tarifno kvoto 09.4454 dati na voljo od obdobja tarifne kvote, ki se začne 1. julija 2023. Poleg tega bi bilo treba spremembe opisa proizvoda in oznake KN tarifnih kvot 09.4182, 09.4195 in 09.4514 začeti uporabljati prvi dan po 90-dnevnem obdobju po objavi te uredbe. Spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2020/1988 bi se morale uporabljati od 1. julija 2023.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

**Spremembe Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2020/761**

Izvedbena uredba (EU) 2020/761 se spremeni:

(1) v členu 50 se črtata odstavka 3 in 4;

(2) člen 51 se črta;

(3) Priloge VIII, IX in XIV.5 se spremenijo v skladu s Prilogo I k tej uredbi.

*Člen 2*

**Sprememba Izvedbene uredbe (EU) 2020/1988**

Priloga I k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/1988 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

*Člen 3*

**Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Vendar se:

(a) točka 1 Priloge I uporablja od 1. julija 2023;

(b) točka 2(a)(i) in (ii), točka 2(b) in točka 3 Priloge I uporabljajo od prvega dne po 90-dnevnem obdobju po objavi te uredbe v *Uradnem listu Evropske unije*;

(c) člen 2 uporablja od 1. julija 2023.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. marca 2023

*Za Komisijo*
*predsednica*
Ursula VON DER LEYEN

*PRILOGA I*

Priloge VIII, IX in XIV.5 k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/761 se spremenijo:

(1) v Prilogi VIII se v tabeli s tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.4454 vrstica „Količina v kg“ nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „**Količina v kg** | 1 102 000 kg mase proizvoda“ |

(2) Priloga IX se spremeni:

(a) tabeli, ki se nanašata na tarifni kvoti pod zaporednima številkama 09.4182 in 09.4195, se spremenita:

(i) vrstica „Poimenovanje proizvoda“ se nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „**Poimenovanje proizvoda** | Maslo“ |

(ii) vrstica „Oznake KN“ se nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „**Oznake KN** | 0405 10“ |

(iii) vrstica „Posebni pogoji“ se nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „**Posebni pogoji** | V skladu s členi 50, 53 in 54 te uredbe“ |

(b) tabela s tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.4514 se spremeni:

(i) vrstica „Poimenovanje proizvoda“ se nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „**Poimenovanje proizvoda** | Cheddar“ |

(ii) vrstica „Oznake KN“ se nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „**Oznake KN** | 0406 90 21“ |

(3) deli A1 do A6 dela A Priloge XIV.5 se nadomestijo z naslednjim:

„DEL A. **UVOZNE KVOTE S POTRDILI IMA 1**

A1 – **PREDLOGA POTRDILA IMA 1 ZA TARIFNE KVOTE POD ZAPOREDNIMI ŠTEVILKAMI 09.4514, 09.4515, 09.4521 IN 09.4522**

| | | |
|---|---|---|
| 1. Prodajalec | 2. Serijska št. izdaje | **IZVIRNIK** |
| 3. Kupec | POTRDILO<br>za vstop nekaterih mlečnih proizvodov pod nekaterimi tarifnimi številkami ali podštevilkami kombinirane nomenklature | |
| 4. Številka in datum računa | 5. Država porekla | 6. Namembna država članica |

POMEMBNO

A. Za vsako pakiranje vsakega proizvoda je treba sestaviti ločeno potrdilo.
B. Potrdilo mora biti napisano v enem od uradnih jezikov Evropske unije. Lahko vsebuje tudi prevod v uradni jezik ali v enega od uradnih jezikov države izvoznice.
C. Potrdilo mora biti sestavljeno v skladu z veljavnimi določbami Unije.
D. Izvirnik in, če je ustrezno, kopijo potrdila je treba predložiti carinskemu uradu Unije ob sprostitvi proizvoda v prosti promet.

| 7. Oznake, številke, količina in vrsta tovorkov: podrobno poimenovanje proizvoda in podrobnosti o njegovem pakiranju. | 8. Bruto masa (v kg) | 9. Neto masa (v kg) |
|---|---|---|
| 10. Uporabljene surovine | | |
| 11. Vsebnost maščob v mas. %, v suhi snovi ([1]) | | |
| 13. Vsebnost maščob v mas. % ([1]) | | |
| 14. Obdobje zorenja ([1]) | | |
| 16. Opombe: (a) tarifna kvota pod zaporedno številko 09.4… (b) namenjeno za predelavo ([2]) | | |
| 17. POTRJUJEMO, DA: so zgoraj navedene podrobnosti točne in v skladu z veljavnimi določbami Unije. | | |
| 18. Organ izdajatelj | Kraj<br>Leto Mesec Dan<br>(Podpis in žig organa izdajatelja) | |

([1]) Samo za tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.4521
([2]) Neustrezno prečrtajte.

A2 – **PREDLOGA POTRDILA IMA 1 ZA TARIFNI KVOTI POD ZAPOREDNIMA ŠTEVILKAMA 09.4195 IN 09.4182**

| 1. Prodajalec | 2. Serijska št. izdaje | **IZVIRNIK** |
|---|---|---|
| 3. Kupec | POTRDILO<br>za uvrstitev določenega masla iz Nove Zelandije v okviru tarifne kvote pod zaporednima številkama 09.4195 in 09.4182 | |
| 4. Številka in datum računa | 5. Država porekla | Nova Zelandija |

POMEMBNO

A. Za vsako pakiranje vsakega proizvoda je treba sestaviti ločeno potrdilo.
B. Potrdilo mora biti napisano v enem od uradnih jezikov Evropske unije. Lahko vsebuje tudi prevod v uradni jezik ali v enega od uradnih jezikov države izvoznice.
C. Potrdilo mora biti sestavljeno v skladu z veljavnimi določbami Unije.
D. Izvirnik, in če je ustrezno, kopijo potrdila skupaj z ustreznim uvoznim dovoljenjem in deklaracijo za sprostitev v prosti promet je treba predložiti carinskemu uradu Unije ob sprostitvi proizvoda v prosti promet.

| 7. Oznake, številke, število in vrsta tovorkov, podroben opis proizvoda v KN in osemmestna oznaka KN ter podrobnosti o njegovem pakiranju.<br>— Glej priloženi seznam za identifikacijo proizvodov, sklicevanje:<br>— Oznaka KN<br>— Matična številka tovarne | 8. Bruto masa (v kg) | 9. Neto masa (v kg)<br>(št. škatel)<br>(kg/škatlo) |
|---|---|---|
| 10. Uporabljene surovine | | |
| 16. Opombe: tarifna kvota pod zaporedno številko 09.4… | | |
| 17. POTRJUJEMO, DA so zgoraj navedene podrobnosti točne in v skladu z veljavnimi določbami Unije. | Leto Mesec Dan | |
| 18. Organ izdajatelj | Kraj:<br>Leto Mesec Dan<br>Veljavno do:<br>Leto Mesec Dan<br>(Podpis in žig organa izdajatelja) | |

A3– **OPREDELITVE IN PRAVILA ZA IZPOLNJEVANJE IN PREVERJANJE POTRDIL IMA 1, IZDANIH ZA TARIFNI KVOTI POD ZAPOREDNIMA ŠTEVILKAMA 09.4182 IN 09.4195**

**Opredelitev pojmov**

V delu A Priloge XIV.5 se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

(a) ‚proizvajalec' pomeni posamezen proizvodni obrat ali tovarno, v kateri se proizvaja maslo za izvoz v Unijo v okviru tarifnih kvot pod zaporednima številkama 09.4182 in 09.4195;

(b) ‚šifra' pomeni količino masla, proizvedeno na podlagi ene specifikacije za nakup proizvoda v enem proizvodnem obratu med posameznim proizvodnim postopkom;

(c) ‚serija' pomeni količino masla, zajeto v potrdilu IMA 1, ki se predloži pristojnemu carinskemu organu za sprostitev v prosti promet v okviru tarifnih kvot pod zaporednima številkama 09.4182 in 09.4195;

(d) ‚pristojni organi' pomeni organe v državah članicah, odgovorne za nadzor nad uvoženimi proizvodi;

(e) ‚seznam za identifikacijo proizvodov' je seznam, na katerem so za vsako serijo opredeljeni številka kvote ustreznega potrdila IMA 1, proizvodni obrat ali tovarna in šifra ali šifre ter navedeno poimenovanje masla. Na njem je lahko opredeljena tudi specifikacija proizvodnje masla, pridelovalna sezona, število škatel za vsako šifro, skupno število škatel, nominalna masa škatel, serijska številka izvoznika, prevozno sredstvo, uporabljeno za prevoz z Nove Zelandije v Unijo, in številka prevoza.

**Izpolnjevanje in preverjanje potrdila IMA 1**

Potrdilo IMA 1 zajema maslo, proizvedeno na podlagi ene specifikacije za nabavo proizvoda v enem obratu. Zajema lahko več kot eno šifro iste specifikacije za nabavo proizvoda iz istega obrata.

Potrdilo IMA 1 se šteje za ustrezno izpolnjeno in overjeno s strani organa izdajatelja iz dela A6 le, če vsebuje vse naslednje informacije:

(a) v polju 1 ime in naslov prodajalca;

(b) v polju 2 serijsko številko izdaje, ki opredeljuje državo izvora, uvozni režim, proizvod, kvotno leto in številko posameznega potrdila, ki se vsako leto začnejo oštevilčevati od ena naprej;

(c) v polju 4 številko in datum računa;

(d) v polju 7:

— sklicevanje na seznam za identifikacijo proizvodov (seznam ID proizvodov), ki ga je treba priložiti,

— oznako KN,

— matično številko tovarne,

— aritmetično srednjo vrednost mase embalaže ovoja;

(e) v polju 8 bruto maso v kilogramih;

(f) v polju 9:

— neto nominalno maso na škatlo,

— skupno neto maso v kilogramih,

— število škatel;

(g) v polju 10 navedbo: iz mleka ali smetane;

(h) v polju 16: ‚Kvota masla iz Nove Zelandije za … [leto], v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) …/…';

(i) v polju 17:

— datum izdaje, in če je ustrezno, zadnji dan veljavnosti,

— podpis in žig organa izdajatelja;

(j) v polju 18, točen naslov in kontaktne podatke organa izdajatelja.

A4– **OKOLIŠČINE, V KATERIH SE LAHKO POTRDILO IMA 1 ALI NJEGOV DEL PREKLIČE, SPREMENI, NADOMESTI ALI POPRAVI**

**Preklic potrdila IMA 1, ko zapade v plačilo polna dajatev in se plača za neskladnost z zahtevami glede sestave**

Če se plača polna dajatev za serijo, ker ni upoštevana zahteva glede največje vsebnosti maščob, se lahko ustrezno potrdilo IMA 1 prekliče, organ za izdajo potrdila IMA 1 pa lahko zadevne količine doda tistim, za katere se lahko izdajo potrdila IMA 1 za isto kvotno leto.

**Uničeni proizvodi ali proizvodi, neprimerni za prodajo**

Organi za izdajo potrdila IMA 1 lahko prekličejo potrdilo IMA 1 ali njegov del za količino, ki jo zajema in je uničena ali ugotovljena kot neprimerna za prodajo zaradi okoliščin zunaj nadzora izvoznika. Če je del količine, zajete v potrdilu IMA 1, uničen ali ugotovljen kot neprimeren za prodajo, se lahko izda nadomestno dovoljenje za preostalo količino. Nadomestno dovoljenje velja le do istega datuma kot izvirnik. V tem primeru je v polju 17 nadomestnega potrdila IMA 1 navedeno besedilo ‚veljavno do 00.00.0000‘.**3]**

Če je količina, zajeta v potrdilu IMA 1, ali njen del uničen ali se izkaže kot neprimeren za prodajo zaradi okoliščin zunaj nadzora izvoznika, lahko organ za izdajo potrdila IMA 1 to količino doda tistim količinam, za katere se lahko izdajo potrdila IMA 1 za isto kvotno leto.

**Sprememba namembne države članice**

Če je izvoznik zavezan spremeniti namembno državo članico, navedeno v potrdilu IMA 1, preden se izda ustrezno uvozno dovoljenje, lahko organ za izdajo potrdila IMA 1 spremeni izvirnik potrdila IMA 1. Tak spremenjeni izvirnik potrdila IMA 1, ki ga je organ izdajatelj pravilno overil in ustrezno opredelil, se lahko predloži organu za izdajo dovoljenj in carinskim organom.

**Administrativna ali tehnična napaka**

Če se ugotovi administrativna ali tehnična napaka v potrdilu IMA 1, preden se izda ustrezno uvozno dovoljenje, lahko organ izdajatelj popravi izvirnik potrdila. Tak popravljen izvirnik potrdila IMA 1 se lahko predloži organu za izdajo dovoljenj in carinskim organom.

**Izjemne okoliščine, zaradi katerih proizvod, namenjen za uvoz v danem letu, ni na voljo**

Če proizvod, namenjen za uvoz v danem letu, v izjemnih okoliščinah zunaj nadzora izvoznika ni na voljo ter je edino sredstvo za zapolnitev kvote glede na običajni čas odpreme iz države porekla njegova nadomestitev s proizvodom, prvotno namenjenim za uvoz naslednje leto, lahko organ izdajatelj izda novo potrdilo IMA 1 za nadomestno količino med šestim in desetim koledarskim dnem po tem, ko je Komisiji ustrezno sporočil podrobnosti potrdila IMA 1 ali njegovega dela, ki bo preklican za zadevno leto, in prvega potrdila IMA 1 ali njegovega dela, izdanega za naslednje leto, ki bo preklican.

Če Komisija meni, da ta določba ne velja za okoliščine zadevnega primera, lahko ugovarja v sedmih koledarskih dneh, pri čemer navede razlog za svoj ugovor. Če je količina, ki bo nadomeščena, večja od količine, zajete v prvem potrdilu IMA 1, ki je bilo izdano za naslednje leto, se lahko zahtevana količina pridobi tako, da se po vrsti prekličejo dodatna potrdila IMA 1 ali njihovi deli, kakor je potrebno.

Vse količine, za katere so bila potrdila IMA 1 ali njihovi deli za zadevno leto preklicani, se dodajo količinam, za katere se lahko izdajo potrdila IMA 1 za navedeno kvotno leto.

Vse količine, prenesene iz naslednjega kvotnega leta, za katere se prekliče potrdilo ali potrdila IMA 1, se dodajo nazaj h količinam, za katere se potrdila IMA 1 lahko izdajo za navedeno kvotno leto.

A5– **PRAVILA ZA IZPOLNJEVANJE POTRDIL IMA 1**

Poleg polj 1, 2, 4, 5, 9, 17 in 18 je treba na potrdilu IMA 1 izpolniti naslednje:

(a) Kar zadeva sire cheddar, uvrščene pod oznako KN ex 0406 90 21 in navedene pod tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.4521:

— polje 7 z navedbo ‚celi siri cheddar‘;

— polje 10 z navedbo ‚izključno doma proizvedeno kravje mleko‘;

— polje 11 z navedbo ‚vsaj 50 %‘;

— polje 14 z navedbo ‚vsaj tri mesece‘;

— polje 16 z navedbo obdobja, za katero velja kvota.

(b) Kar zadeva sire cheddar, uvrščene pod oznako KN 0406 90 21 in navedene pod tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.4514:

— polje 10 z navedbo ‚izključno doma proizvedeno kravje mleko‘.

(c) Kar zadeva sire cheddar, namenjene za predelavo, ki so uvrščeni pod oznako KN ex 0406 90 01 in navedeni pod tarifnima kvotama pod zaporednima številkama 09.4515 in 09.4522:

— polje 7 z navedbo ‚celi siri cheddar‘;

— polje 10 z navedbo ‚izključno doma proizvedeno kravje mleko‘;

— polje 16 z navedbo obdobja, za katero velja kvota.

(d) Kar zadeva sire, namenjene za predelavo, ki so uvrščeni pod oznako KN 0406 90 01 in navedeni pod tarifnima kvotama pod zaporednima številkama 09.4515 in 09.4522:

— polje 10 z navedbo ‚izključno doma proizvedeno kravje mleko‘;

— polje 16 z navedbo obdobja, za katero velja kvota.

A6– **ORGANI ZA IZDAJO POTRDIL IMA 1**

| Tretja država | Oznaka KN in poimenovanje proizvoda | | Organ izdajatelj | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Naziv | Kraj |
| Avstralija | 0406 90 01<br>0406 90 21 | cheddar ali drug sir za predelavo<br>cheddar | Australian Quarantine Inspection Service<br>Department of Agriculture, Fisheries and Forestry | PO Box 60<br>World Trade Centre<br>Melbourne VIC 3005<br>Avstralija<br>Tel. (61 3) 92466710<br>Faks (61 3) 92466800 |
| Nova Zelandija | 0405 10 | maslo | Ministry for Primary Industries | Pastoral House<br>25 The Terrace<br>PO Box 2526<br>Wellington 6140<br>Tel. +64 4 8940100<br>Faks +64 4 8940720<br>www.mpi.govt.nz“ |
| | 0406 90 01 | sir za predelavo | | |
| | 0406 90 21 | cheddar | | |

*PRILOGA II*

Priloga I k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/1988 se spremeni:

(1) v oddelku pod naslovom „Tarifne kvote v sektorju mleka in mlečnih proizvodov“ se v tabeli s tarifno kvoto pod zaporedno številko 09.0147 vrstica „Količina“ nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „**Količina** | 62 917 000 kg“ |

(2) v oddelku pod naslovom „Tarifne kvote v sektorju ovčjega in kozjega mesa“ se v tabeli s tarifnimi kvotami pod zaporednimi številkami 09.2109, 09.2110 in 09.2013 vrstica „Količina“ nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „**Količina** | 125 769 000 kg ekvivalenta mase trupa“ |